

Bedienungsanleitung

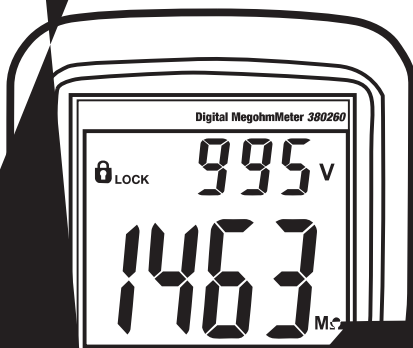
EO

INSTRUMENTE

A FLIR COMPANY

Modell 380260

Isolationsprüfer / Megohmmeter



Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Extech Isolationsprüfers/Megaohmmeters. Das Modell 380260 sieht drei Prüffreihen plus Durchgangsprüfung und AC/DC-Spannungsmessung vor. Eine nützliche Prüfsperre und Datenhaltefunktion sind ebenfalls eingeschlossen. Dieses professionelle Messgerät leistet jahrelang zuverlässige Dienste, wenn sorgfältig mit ihm umgegangen wird.

Sicherheit

1. Die geprüften Leitungen müssen spannungsfrei geschaltet und isoliert werden, bevor Verbindungen hergestellt werden (außer für Spannungsmessungen).
2. Leitungsverbindungen beim Prüfen nicht berühren. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von freiliegenden Leitern und Sammelschienen arbeiten. Die zufällige Berührung von Leitern kann zu Stromschlag führen.
3. Beim Arbeiten in der Nähe von Spannungen über 60 VDC oder 30 VACrms vorsichtig sein.
4. Nach den Isolationsprüfungen müssen die Kondensatoren entladen werden.
5. Prüflitungen (inklusive Krokodilklemmen) müssen in gutem Arbeitszustand, sauber und ohne gebrochene oder gerissene Isolation sein.
6. Beim Warten nur die vorgeschriebenen Ersatzteile verwenden.

Internationale Sicherheitssymbole



Achtung, lesen Sie vor Gebrauch dieses Messgeräts diese Anleitung durch



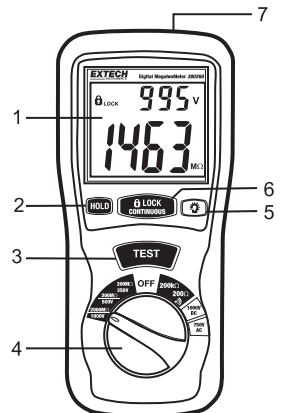
Gefährliche elektrische Spannungen



Das Messgerät besitzt einen doppelten oder verstärkten Isolationsschutz

Beschreibung des Messgeräts

1. LCD-Display
2. Hold Taste
3. Taste Prüfen
4. Drehschalter
5. Taste Hintergrundbeleuchtung
6. Sperrtaste
7. Eingangsklemmen





Hinweise zur IR-Prüfung (Megaohmmeter):

1. Der maximale Messbereich für das 380260 beträgt 2000 M Ω . Der Isolationswiderstand überschreitet diesen Wert häufig. Wenn dies passiert, zeigt das Display "1" an, was bedeutet, der Widerstand ist sehr hoch und die geprüfte Isolation ist gut.
2. Wenn das geprüfte Gerät hoch kapazitiv ist, zeigt das Display einen mit der Zeit zunehmenden Widerstandswert an. Immer abwarten, bis sich die Messung stabilisiert hat, bevor sie den Messwert aufzeichnen.

AC/DC Spannungsmessung

1. Stellen Sie den Drehschalter auf die Position ACV oder DCV.
2. Die rote Prüflleitung an die V Ω Klemme und die schwarze Prüflleitung an die COM Klemme anschließen.
3. Die Prüflleitungen an den zu prüfenden Stromkreis anschließen.
4. Den Spannungswert vom LCD Display ablesen.


Widerstandsmessung

ACHTUNG

Diese Prüfung nur durchführen, wenn ACV = 0 ist. Diesen Modus nicht zur Prüfung von Dioden benutzen.

1. Den Drehschalter auf die Position 200k Ω stellen.
2. Die rote Prüflleitung an den V Ω Klemme und die schwarze Leitung an den COM Klemme anschließen.
3. Die Spitzen der Prüflleitungen an den zu prüfenden Stromkreis anschließen.
4. Den Widerstandswert vom Display ablesen.

Niederohm-Messung (Durchgangsmessung)

1. Den Drehschalter auf die Position  200 Ω stellen.
2. Die rote Prüflleitung an die V Ω Klemme und die schwarze Prüflleitung an die COM Klemme anschließen.
3. Die Prüfspitzen der Prüflleitungen an den zur prüfenden Stromkreis anschließen.
4. Den Widerstandswert vom Display ablesen. Ist der Widerstand eines Stromkreises kleiner als circa 40 Ω ist, ertönt ein akustisches Signal.


Automatische Abschaltung

Zur Schonung der Batterie schaltet sich das Messgerät nach ungefähr 15 Minuten Nichtbenutzung automatisch ab. Um es wieder einzuschalten, den Drehschalter auf OFF drehen, dann auf die gewünschte Funktion.

Hold Funktion

Die Hold Funktion "friert" den im Display angezeigten Wert ein. Die Taste HOLD kurz drücken, um die Hold Funktion zu aktivieren oder zu beenden.

Hintergrundbeleuchtung

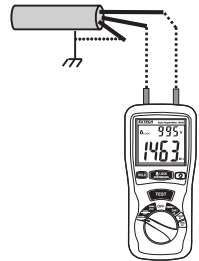
Die Taste  drücken, um die Display Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Das Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch ab.



TER
to-
motor
The meter

Prüfen von Kabeln

1. Das zu prüfende Kabel vom Netz trennen.
2. Das entgegengesetzte Ende des Kabels trennen, um Fehler wegen Kriechen von einer anderen Ausrüstung zu vermeiden.
3. Jeden Leiter gegen Erde und/oder Bleimantel prüfen, indem eine Prüfleitung an Erde und/oder Bleimantel und die andere Prüfleitung nacheinander an jeden Leiter angeschlossen wird.
4. Den Isolationswiderstand zwischen den Leitern prüfen, indem die Prüfleitung paarweise an die Leiter angeschlossen wird. Siehe Darstellung rechts. Beachten, dass das 3-Leiterkabel in der Darstellung zwei Drähte an der Erdungsabschirmung kurzgeschlossen hat. Dieser Zweidraht-/Abschirmungsanschluss wird dann an eine Seite des Messgeräts angeschlossen. Der verbleibende Leiter wird an die andere Seite des Messgeräts angeschlossen.



Technische Daten

Messbereichspezifikationen

Die Toleranzen werden als % Ablesung + Stellen bei $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C} < 80\% \text{ RH}$ angegeben.

MEGAOHMMETER MESSBEREICHE

Messbereich	Auflösung	Genauigkeit	Klemmenspannung
200 M Ω /250 V	0,1 M Ω	$\pm 3\% + 5 \text{ d}$	250 V + 10 % ~ -0 %
200 M Ω /500 V	0,1 M Ω	$\pm 3\% + 5 \text{ d}$	500 V + 10 % ~ -0 %
0-1000M Ω /1000 VDC	1 M Ω	$\pm 3\% + 5 \text{ d}$	1000 V + 10 % ~ -0 %
1000-2000M Ω /1000 VDC	1 M Ω	$\pm 5\% + 5 \text{ d}$	1000 V + 10 % ~ -0 %

Messbereich	Prüfstrom	Kurzschlussstrom
200 M Ω /250 V	250 k Ω (Last)	<1 mA
200 M Ω /500 V	500 k Ω (Last)	
0-1000 M Ω /1000 VDC	1 M Ω	
1000-2000 M Ω /1000 VDC	1 M Ω	

WECHSELSTROMSPANNUNG (40 Hz-400 Hz)

Messbereich	Auflösung	Genauigkeit	Eingangs-impedanz	Überlastungs-schutz
750 VAC	1 V	$\pm 1.2\% + 10 \text{ d}$	10 M Ω	750 Vrms


GLEICHSTROMSPANNUNG

Messbereich	Auflösung	Genauigkeit	Eingangs-impedanz	Überlastungs-schutz
1000 VDC	1V	$\pm 0,8\% + 3 \text{ d}$	10 M Ω	1000 Vrms

WIDERSTAND

Messbereich	Auflösung	Genauigkeit	Max. Leerlaufspannung	Überlastungs-schutz
200 Ω	0,1 Ω	$\pm 1\% + 2 \text{ d}$	4,5 V	250 Vrms
200 k Ω	0,1 k Ω	$\pm 1\% + 2 \text{ d}$	3 V	250 Vrms

Allgemeine technische Daten

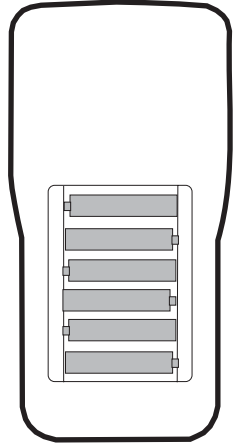
Display	LCD Dual-Display
Messfolge	2,5 Messungen pro Sekunde
Durchgang Piepton	<40 Ω , Kurzschlussstrom <200 mA, Leerlaufspannung 4,5 V
Anzeiger für Messbereichsüberschreitung	'1' angezeigt
Nullstellung	Automatisch
Anzeige Batterie schwach	Symbol Batterie schwach wird bei niedriger Batteriespannung angezeigt
Umwelt	Installationskategorie II, Verschmutzungsgrad 2, Höhe bis zu 2000 Meter, Verwendung nur in Innenräumen
Energiequelle	Sechs (6) 1,5 'AA' Batterien
Sicherung	250mA/600V keramischer 3 AG Schneller Schlag
Betriebsbedingungen	0 bis 40° C (32 bis 104° F); 80 % RH
Lagerbedingungen	-10 bis 460° C (14 bis 140° F); <80 % RH
Abmessungen	200 x 92 x 50 mm (7,8 x 3,6 x 1,9")
Gewicht	700 g (24.6 oz)
IEC 1010	KAT III-1000 V
Zulassungen	

Wartung

Auswechseln der Batterien

Wenn das Symbol Batterie schwach  in der LCD-Anzeige erscheint, müssen die sechs 1,5 V 'AA' Batterien ausgewechselt werden.

1. Das Messgerät ausschalten und die Prüfleitungen entfernen.
2. Den Kippständer von der Rückseite des Messgeräts abnehmen.
3. Die vier Kreuzschlitzschrauben des Batteriefachdeckels abschrauben.
4. Den Deckel des Batteriefachs abnehmen.
5. Die Batterien einlegen und dabei auf die Polarität achten.
6. Den Deckel wieder einsetzen und die Schrauben anziehen.
7. Den Kippständer wieder befestigen.



U, als de eindgebruiker, bent wettelijk verbonden (Batterijvoorschrift) om alle gebruikte batterijen en accumulatoren in te leveren; deze weggooien met het huishoudelijk afval is verboden!

U kunt uw gebruikte batterijen / accumulatoren inleveren bij de inzamelpunten van uw gemeente of overal waar batterijen / accumulatoren worden verkocht!

Verwijdering: Volg alle wettelijke aanwijzingen wat betreft de verwijdering van het toestel aan het einde van zijn levensduur.

Reinigen

Das Gehäuse von Zeit zu Zeit mit einem trockenen Tuch abwischen. Keine Lösungsmittel oder Schleifmittel zum Reinigen dieses Instruments verwenden.

Copyright © 2012 Extech Instruments Corporation. (a FLIR company)

Alle Rechte vorbehalten, einschließlich des Rechts auf Vervielfältigung als Ganzes oder in Teilen in jedweder Form.
www.extech.com